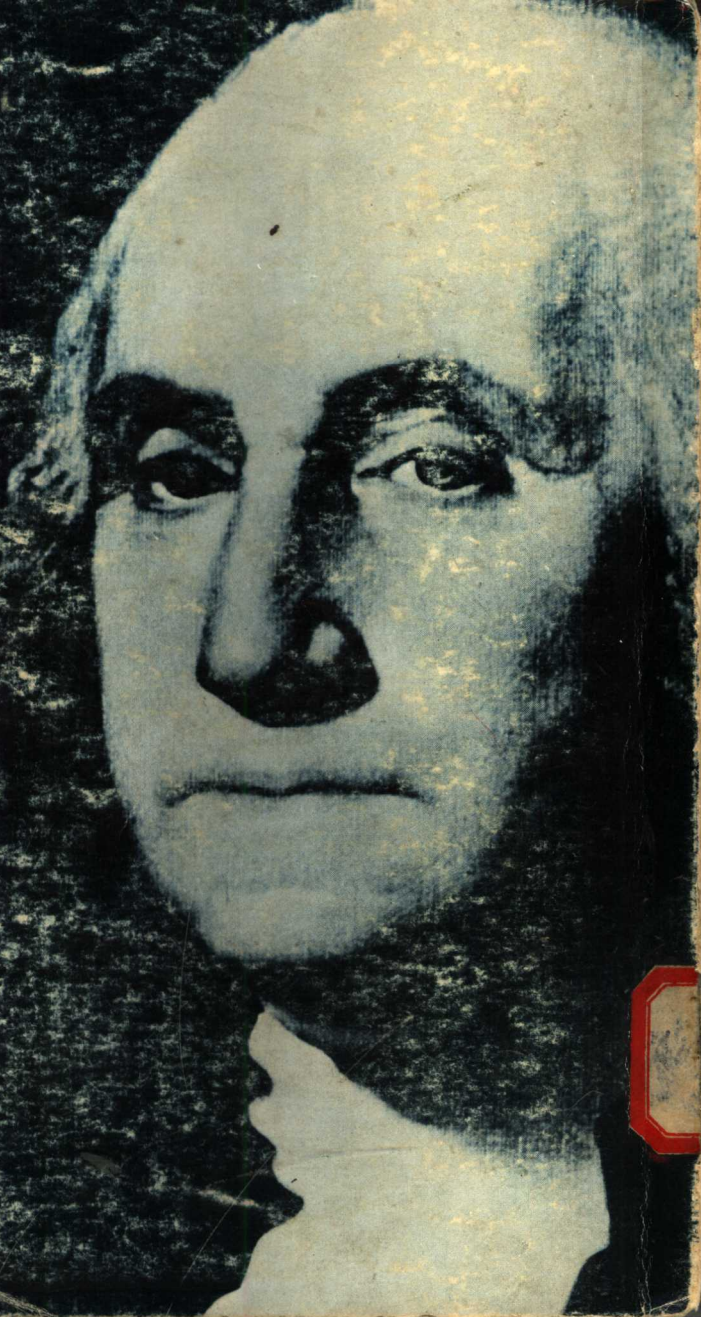
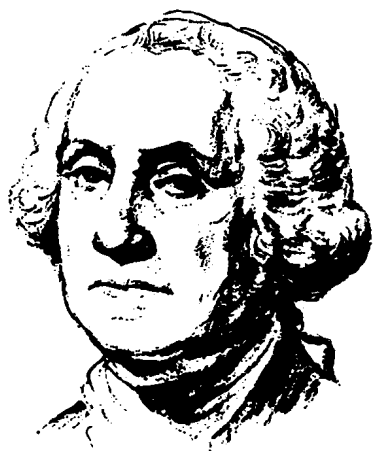


華盛頓傳

康力夫著
饒餘威譯





華盛頓傳

著夫力康·M

譯慶餘饒

今日世界出版社

華盛頓年譜

一七三二——一七九九

一七三二年 二月廿二日（舊曆二月十一日）

生於維琴尼亞西慕爾蘭德郡勃里奇河畔（威克菲宅）

一七四三年 四月十二日

父奧古斯汀逝世

一七四九年 七月廿日

任維琴尼亞庫貝柏郡測量員

一七五一年九月至一七五二年三月

與同父異母長兄勞倫斯同遊巴巴度羣島

一七五二年 十一月六日

任維琴尼亞民軍少校

一七五三年 十月卅一日至一七五四年一月十六日

受丁惠德將軍之命，向命運堡壘法軍提出最後通牒。

一七五四年 四月至七月

在邊防戰役中任民軍中校

一七五五年 四月至七月

任布拉鐸將軍副官

一七五五年八月至一七五八年十二月

任維琴尼亞軍團上校，負責邊防

一七五八年六月至十一月

參與福布將軍進攻杜根堡壘之役

一七五八年 七月廿四日

被選爲維琴尼亞斐德烈郡議員

一七五九年 一月六日

辭去軍職後，與瑪莎·寇底斯結婚

一七六一年 五月十八日

再度被選爲議員

一七六二年 十月廿五日

任費佛士郡屈魯羅教區代表

一七六三年 十月三日

任屈魯羅教區波希克教會監督

一七六五年 七月十六日

被選爲費佛士郡議員（一七六八，一七六九，一七七二，一七七四年連任）

一七七〇年 十月

任費佛士郡治安推事

一七七三年 五月至六月

遊紐約城

一七七四年 七月

任通過費佛士郡決議案之會議主席

一七七四年八月

出席威廉斯堡舉行之第一次維琴尼亞殖民地議會

一七七四年九月至十月

以維琴尼亞代表資格出席費城之第一次大陸會議

一七七五年 五月至六月

出席第二次大陸會議

一七七五年六月十五日

被選爲美國陸軍將軍兼總司令

一七七五年七月三日

就任波士頓區大陸軍隊司令

一七七六年 三月十七日

佔領波士頓。

一七七六年八月廿七日

長島之戰

一七七六年十月廿八日

白色平原之戰

一七七六年十二月廿五日至廿六日

在新澤西州威靈敦擊敗赫斯僱傭軍

一七七七年 一月三日

在普林斯敦獲勝；於新澤西州摩里斯城設立冬季司令部

一七七七年九月十一日

白蘭迪溫之戰

一七七七年十月四日

日耳曼城之戰

一七七七年十月十七日

英軍將領白歌英在沙拉托加投降

一七七七至一七七八年

在福奇谷度冬

一七七八年 六月

英軍退出費城；蒙默斯之戰

一七七八至一七七九年

在新澤西州中溪成立冬季司令部

一七八〇年 七月

法國艦隊及軍隊在羅香波率領下抵達羅德島新堡

一七八一年 八月至十月

維琴尼亞州約克城之戰；英軍將領康瓦黎投降（十月十九日）

一七八三年 三月十五日

對不滿之部下所提出之「紐堡宣言」予以答覆

一七八三年六月八日

向各州發出通函

一七八三年六月十九日

被選為辛辛納杜斯協會主席

一七八三年十二月四日

在紐約法朗西斯酒店向部下告別

一七八三年十二月廿三日

向在亞那波里舉行之國會辭去軍職

一七八四年 十二月

出席在亞那波里舉行之頗陀馬克河航運會議

一七八五年 五月十七日

任頗陀馬克公司總裁

一七八七年 三月廿八日

被選爲出席費城之聯邦大會之維琴尼亞代表

一七八七年五月廿五日

被選爲大會主席

一七八七年九月十七日

簽署憲法草案；大會散會

一七八八年 一月十八日

被選爲威廉·瑪麗學院院長

一七八九年 二月四日

制憲大會一致選舉華盛頓爲美國總統

一七八九年四月卅日

在紐約聯邦廳就總統職

一七八九年八月廿五日

母瑪麗在維琴尼亞斐德烈堡逝世

一七八九年十月至十一月

巡視新英格蘭（羅德島除外）

一七九〇年 八月

巡視羅德島

一七九〇年九月

抵美國臨時首都費城

一七九一年 四月至六月

乘馬車巡視南方各州（六十六日內共行一千八百八十七哩）

一七九二年 十二月五日

國會一致再選華氏爲總統

一七九三年三月四日

在費城獨立廳就二屆總統職

一七九三年四月廿二日

宣佈中立

一七九三年九月十八日

爲聯邦國會大廈舉行奠基典禮

一七九三年十二月卅一日

傑佛遜辭國務卿職

一七九四年 九月至十月

爲賓西凡尼亞「威士忌酒之亂」巡視各州

一七九五年 一月卅一日

漢彌敦辭財長職

一七九六年 九月十九日

九月十七日所擬之告別演詞，在費城美國廣知日報刊載

一七九七年 三月

退休告老，返威農山居，由亞富斯繼任總統

一七九八年 七月四日

被政府委任爲中將及美國陸軍總司令

一七九九年 十二月十四日

在威農山居逝世，同月十八日葬於家園

一八〇二年 五月廿二日

妻瑪莎逝世

華盛頓是美國的開國元勳，也是美國性格的典型例証；本書從平實的觀點來看華盛頓，使人想起美國開國時的恢宏的氣象，以及剛毅奮發的精神。

目錄

華盛頓年譜 一七三二——一七九九

第一章 華盛頓紀念碑

正統的英雄

人民之父

大公無私的愛國者

革命領袖

第二章 華盛頓先生

維琴尼亞州的開端

維琴尼亞的影響

青年軍人

退休的農場主

謙虛的愛國者

第三章 華盛頓將軍

受命於危難之間：一七七五——一七七六

困難與前途

危機與陰謀：一七七七——一七七八

從蒙默斯到約克城：一七七八——一七八一

總司令的成就

第四章

華盛頓總統

自我退休

新憲法的制訂

第一屆總統，一七八九——一七九三

第二屆總統，一七九三——一七九七

最後的退休

第五章

整個爲人

沉默

典範

批評

悲愴

凱旋

第一章

華盛頓紀念碑

「威農山蔭，永爲後人仰止之所；頗陀馬克河畔，亦永爲後人朝聖之地。」

——C·P·森姆納，華盛頓頌辭，一八〇〇年二月

在美國首都的華盛頓紀念碑，據說有五百五十五呎高——比科隆大教堂的頂尖，羅馬的聖彼得堂，和埃及的金字塔都更高。當喬治·華盛頓在一七九九年十二月逝世時，新的聯邦首都，已經爲紀念他而得名了。爲了更尊敬他，衆議院曾通過議案，建立一座大理石的紀念碑，「其設計應紀念他一生的偉大政治和軍事事蹟」。本來，華盛頓的遺體也準備葬在紀念碑下的。不過由於種種原因（其中有些是不足爲外人道的）這紀念碑却永遠沒有建成。今天我們稱爲華盛頓紀念碑的那座高

聳的方尖形建築物，是他爲了他的國家獲得了勝利和獨立後一百多年才建成的。這紀念碑下埋着不知多少千噸的鋼骨水泥，但它所紀念的人的遺骨，却並不葬在下面，而憩息在離開不遠的威農山居的家園中。

無數遊客曾參觀威農山居。那是個非常美麗的住宅，修飾得極考究和雅潔。裏面的鬼魂都被驅驅得無影無蹤了。威農山居與其說是一座住宅，不如說是博物館或廟宇。我們知道華盛頓生於斯死於斯，但我們却並不感覺到這一事實，正如我們遊歷亞望河上的斯特拉福時，並不感覺到莎士比亞的存在一般。他們兩個都是令人困惑的人物——名垂宇宙，但給人的印象却那麼模糊。一位美國作家曾說過：「英國對世界最大的貢獻是莎士比亞的作品；美國的則是華盛頓的品格」。他們就是這樣以非個人的尺度被衡量的。

當然，他們之間畢竟有點分別。我們對莎士比亞雖然一無所知，但關於華盛頓的著述却多到難以復加。莎士比亞只有幅空白的畫像；華盛頓的畫像（其中有些是酷似到維妙維肖的）却多到要用三厚冊才能完全紀錄下來。莎士比亞本人沒有留下任何自傳的片段；華盛頓的函件和日記，已印行的就有四十巨冊。莎士比亞的同代人極少提及他；華盛頓的朋友，相識者，或偶然的訪客，不少已爲我們寫下了對他的印象。莎士比亞至今還是身份不明的神秘人物；華盛頓則一生爲世人注目景仰。但從視覺的觀點來說，結果却很相似——晦暗和光彩都有遮掩的效果。

傳記作家們，竭力想從浩如煙海的傳奇後面認識廬山真面目，徒勞無功之餘，通常有幾種反應。就莎士比亞而論，有人否認他是真正的劇作家，他們認爲他的劇本其實是培根或甚至馬洛所作